Regula (EK) Nr.1049/2001	Šī regula
15. pants	15. pants
16. pants	16. pants
17. panta 1. punkts	17. pants
17. panta 2. punkts	—
18. pants	—
—	18. pants
—	19. pants
—	Pielikums

([1]) Atbilstības tabulu atjauninās galīgā akta juridiski-lingvistiskās pārskatīšanas laikā.

Eiropas Jūras drošības aģentūra ***I

P7_TA(2011)0581

Eiropas Parlamenta 2011. gada 15. decembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1406/2002 par Eiropas Jūras drošības aģentūras izveidošanu (COM(2010)0611 – C7-0343/2010 – 2010/0303(COD))

(2013/C 168 E/46)

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2010)0611),

— ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 100. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C7-0343/2010),

— ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,

— ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2011. gada 16. februāra atzinumu ([1]),

— pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

— ņemot vērā Reglamenta 55. pantu,

— ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu, kā arī Budžeta komitejas un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumus (A7-0372/2011),

1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;

([1]) OV C 107, 6.4.2011., 68. lpp.

2. uzsver, ka attiecībā uz Eiropas Jūras drošības aģentūras uzdevumu paplašināšanu ir jāpiemēro Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību [1] 47. punkts; uzsver, ka ikviens likumdevējas iestādes lēmums par šādu uzdevumu paplašināšanu neskar budžeta lēmējinstitūcijas lēmumus saistībā ar gada budžeta procedūru;

3. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai to aizstāt ar citu tekstu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei, Komisijai un dalībvalstu parlamentiem.

[1] OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

P7_TC1-COD(2010)0303

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2011. gada 15. decembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. …/2012, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1406/2002 par Eiropas Jūras drošības aģentūras izveidošanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

rīkojoties saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru [2],

tā kā:

(1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1406/2002 [3]***, kuru pieņēma pēc naftas tankkuģa „Erika" avārijas, kas radīja postošu naftas piesārņojumu,*** izveidoja Eiropas Jūras drošības aģentūru (turpmāk „Aģentūra"), lai nodrošinātu augstu, vienotu un efektīvu jūras drošības līmeni un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu. **[Gr. 1]**

(1a) Pēc naftas tankkuģa „Prestige" avārijas 2002. gadā Regulu (EK) Nr. 1406/2002 grozīja, lai Aģentūrai piešķirtu lielākas pilnvaras piesārņojuma apkarošanā. **[Gr. 2]**

[1] OV C 107, 6.4.2011., 68. lpp.
[2] Eiropas Parlamenta 2011. gada 15. decembra nostāja.
[3] OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.

Ceturtdiena, 2011. gada 15. decembris

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1406/2002 22. pantu Aģentūras Administratīvā padome (turpmāk — Administratīvā padome) 2007. gadā uzdeva veikt neatkarīgu ārēju novērtējumu par minētās regulas īstenošanu. Pamatojoties uz šo novērtējumu, Administratīvā padome 2008. gada jūnijā sniedza ieteikumus grozījumiem Regulā (EK) Nr. 1406/2002 saistībā ar Aģentūru, ***tās kompetences jomām*** un tās darba praksi. **[Gr. 3]**

(3) Pamatojoties uz ārējā novērtējuma rezultātiem, Administratīvās padomes ieteikumiem un ***2010. gada martā pieņemto*** daudzgadu stratēģiju, vairāki Regulas (EK) Nr. 1406/2002 noteikumi būtu jāprecizē un jāatjaunina. ~~Turklāt~~ Aģentūrai***, galveno uzmanību pievēršot prioritāro pienākumu pildīšanai jūras drošības jomā,*** būtu jāuzņemas arī vairāki papildu uzdevumi, kas atspoguļotu jūras drošības politikas attīstību Savienībā un starptautiskā līmenī. ***Ņemot vērā Savienības budžeta ierobežojumus,*** ir nepieciešami vērienīgi personāla izvērtēšanas un pārcelšanas pasākumi, lai garantētu izmaksu un budžeta efektivitāti ***un nepieļautu divkāršu darbu***. ***Jauno uzdevumu izpildei nepieciešamie darbinieki iespēju robežās būtu jānodrošina***, ~~Tādējādi,~~ veicot cilvēkresursu iekšējo pārdali Aģentūrā. ~~varētu nodrošināt vienu trešdaļu no jauno uzdevumu izpildei nepieciešamo papildu darbinieku skaita.~~ [Gr. 4]

(3a) Šāda darbinieku pārcelšana ir jāsaskaņo ar dalībvalstu aģentūrām. **[Gr. 5]**

(3b) Aģentūra jau ir apliecinājusi, ka atsevišķus uzdevumus, piemēram, satelītnovērošanas sistēmu darbību, efektīvāk ir īstenot Eiropas līmenī. Ja šīs sistēmas var piemērot citu politikas mērķu atbalstam, tas dalībvalstīm nodrošina ietaupījumus valsts budžetā un rada īstenu Eiropas pievienoto vērtību. **[Gr. 6]**

(3c) Lai Aģentūra varētu pienācīgi pildīt ar šo regulu uzticētos jaunos pienākumus, ir jāpalielina tai piešķirtie līdzekļi, lai gan šim palielinājumam jābūt ierobežotam. Budžeta procedūras laikā šim jautājumam būs jāpievērš īpaša uzmanība. **[Gr. 7]**

(4) Būtu jāprecizē daži noteikumi saistībā ar Aģentūras īpašo pārvaldību. Ņemot vērā Komisijas īpašo atbildību par Līgumā par Eiropas Savienības darbību (turpmāk LESD) paredzētās Savienības politikas īstenošanu, Komisijai jāsniedz Aģentūrai politikas norādes attiecībā uz tās uzdevumu veikšanu, vienlaikus pilnībā ievērojot Aģentūras juridisko statusu un tās izpilddirektora neatkarību atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1406/2002.

(4a) Ieceļot Administratīvās padomes locekļus, būtu jāņem vērā to, ka ir svarīgi nodrošināt dzimumu līdzsvarotu pārstāvību. Tas būtu jāņem vērā, arī ievēlot priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku un ieceļot trešo valstu pārstāvjus. **[Gr. 8]**

(5) Aģentūrai būtu jādarbojas Savienības interesēs ***un jāievēro Komisijas pamatnostādnes***. Tam vajadzētu ietvert arī to, ka Aģentūra var darboties ārpus Savienības teritorijas savas kompetences jomās***, ja tā veicina Savienības jūras drošības politiku, izmantojot zinātnisko un tehnisko sadarbību ar trešām valstīm***. **[Gr. 9]**

(5a) Aģentūrai būtu jāīsteno rentabli papildu pasākumi, ar kuriem pēc dalībvalstu pieprasījuma atbalstīt reaģēšanu uz jūras piesārņojumu, ietverot ikvienu piesārņojumu no piekrastes naftas un gāzes ieguves iekārtām. Ja jūras piesārņojums ir radies trešā valstī, šāds pieprasījums būtu jāsniedz Komisijai. **[Gr. 10]**

(6) Aģentūrai būtu jāpalielina tās atbalsts Komisijai ***un dalībvalstīm*** saistībā ar pētniecības pasākumiem, kas ietilpst Aģentūras kompetences jomās. Tomēr ir jāraugās, lai Aģentūras darbība nedublētos ar pašreizējo Savienības pētniecības pamatprogrammu. It sevišķi Aģentūrai nevajadzētu vadīt pētniecības projektus. ***Paplašinot Aģentūras pienākumus, uzmanība būtu jāvelta tam, lai pienākumi būtu skaidri aprakstīti un precīzi un lai tiktu novērsta jebkāda dublēšanās un pārpratumi.*** **[Gr. 11]**

(6a) Ņemot vērā jaunu, inovatīvu lietotņu un pakalpojumu attīstību un pašreizējo lietotņu un pakalpojumu uzlabojumus un nolūkā izveidot Eiropas jūras telpu bez šķēršļiem, Aģentūrai pilnībā būtu jāizmanto programmu EGNOS, Galileo un GMES piedāvātās iespējas. **[Gr. 12]**

(7) Pēc tam, kad ir beidzies termiņš Savienības sadarbības sistēmai nejaušas vai apzinātas jūras piesārņošanas jomā, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2850/2000/EK [1], aģentūrai vajadzētu turpināt īstenot vairākus pasākumus, kas iepriekš tika veikti saskaņā ar iepriekšminēto sistēmu, jo īpaši izmantojot konsultatīvās tehniskās grupas pieredzi saistībā ar sagatavotību jūras piesārņošanas gadījumiem un reaģēšanu uz tiem.

(7a) Aģentūra sniedz dalībvalstīm detalizētu informāciju par kuģu izraisītā piesārņojuma gadījumiem, lai dalībvalstis varētu pildīt Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 7. septembra Direktīvā 2005/35/EK par kuģu radīto piesārņojumu un sodu, tostarp kriminālsodu, ieviešanu par nodarījumiem, kas saistīti ar piesārņojumu [2] noteiktos pienākumus. Tomēr izpildes efektivitāte un sankcijas ir ļoti atšķirīgas, lai gan šāds piesārņojums var nonākt citu valstu ūdeņos. **[Gr. 13]**

(8) Nesenie notikumi ir likuši apzināties ietekmi, kādu piekrastes naftas un gāzes izpētes un ieguves darbi var atstāt uz jūras transportu un jūras vidi. Aģentūras ~~reaģēšanas spējas~~ ***veiktspēja*** būtu nepārprotami jāpaplašina, ietverot ~~reaģēšanu uz~~ piesārņojumu, kas radies no šādām darbībām. Bez tam Aģentūrai būtu jāsniedz atbalsts Komisijai, analizējot piekrastes naftas un gāzes ieguves iekārtu drošību, lai atklātu iespējamos trūkumus, balstot savu ieguldījumu uz iegūto pieredzi saistībā ar jūras drošību, kuģošanas drošību, kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu un reaģēšanu uz jūras piesārņošanas gadījumiem. ***Lai realizētu šo papildu funkciju, ar ko, izmantojot Aģentūras pašreizējās zināšanas un pieredzi, nodrošina Eiropas pievienoto vērtību, būtu jāpiešķir atbilstīgi finanšu un personāla resursi.*** **[Gr. 14]**

(8a) Aģentūras „CleanSeaNet" sistēma, ko pašlaik izmanto fotogrāfisku pierādījumu sniegšanai par naftas noplūdi no kuģiem, jo īpaši būtu jāizmanto arī krasta un piekrastes iekārtu radītas naftas noplūdes konstatēšanai un izziņošanai. **[Gr. 15]**

(8b) Lai izveidotu iekšējo tirgu, pēc iespējas plašāk būtu jāizmanto tuvsatiksmes jūras pārvadājumi un kuģošanas jomā būtu jāsamazina administratīvais slogs. Projekts „Blue belt" palīdzēs samazināt ziņošanas formalitātes, ko pieprasa tirdzniecības kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās vai iziet no tām. **[Gr. 16]**

(9) Savienība ir izveidojusi visaptverošu jūras transporta stratēģiju līdz 2018. gadam, kas ietver e-jūrniecības koncepciju. Turklāt tiek veidots Savienības kuģošanas uzraudzības tīkls. Aģentūrai ir jūrniecības sistēmas un lietotnes, kas varētu būt noderīgas šīs politikas ***un jo īpaši projekta „Blue Belt"*** īstenošanā. Tādēļ Aģentūrai jānodrošina ieinteresētajiem partneriem pieeja šīm sistēmām un datiem. **[Gr. 17]**

[1] OV L 332, 28.12.2000., 1. lpp.
[2] OV L 255, 30.9.2005., 11. lpp.

(9a) Lai veicinātu vienotas Eiropas jūras telpas izveidi un palīdzētu novērst un apkarot jūras piesārņošanu, būtu jāveido sinerģijas starp izpildiestādēm, ietverot krasta apsardzes dienestus. **[Gr. 18]**

(9b) Neskarot kompetento iestāžu pilnvaru jomas, Aģentūrai būtu jāpalīdz Komisijai un dalībvalstīm attīstīt un īstenot Savienības e-jūrniecības iniciatīvu, kura tika izstrādāta, lai uzlabotu jūrniecības nozares efektivitāti, lietderīgāk izmantojot informācijas tehnoloģijas. **[Gr. 19]**

(9c) Ņemot vērā, cik būtiski ir Eiropā arī turpmāk piesaistīt jaunus, augsti kvalificētus jūrniekus, ar kuriem aizstāt paaudzi, kura dodas pensijā, Aģentūrai būtu jāatbalsta dalībvalstis un Komisija jūrniecības mācību popularizēšanā. Jo īpaši tai būtu jānodarbojas ar labākās prakses apmaiņu un jāsekmē apmaiņa starp jūrniecības apmācības iestādēm, pamatojoties uz Erasmus modeli. **[Gr. 20]**

(10) Aģentūra ir kļuvusi par autoritatīvu avotu, kas Savienības mērogā sniedz datus par jūras satiksmi, kuri varētu būt noderīgi un svarīgi citu Savienības aktivitāšu īstenošanā. Ar savu darbību, jo īpaši saistībā ar ostas valsts kontroli, jūras satiksmes un kuģošanas maršrutu pārraudzību, kā arī palīdzību iespējamo piesārņotāju izsekošanā, Aģentūrai vajadzētu sekmēt sinerģijas stiprināšana Savienības līmenī attiecībā uz ~~konkrētām krasta apsardzes~~ darbībām, ***kuru mērķis ir novērst un apkarot jūras piesārņošanu, tādā veidā veicinot informācijas un labākās prakses apmaiņu starp dažādiem krasta apsardzes dienestiem***. Bez tam, veicot datu vākšanu un pārraudzību, Aģentūrai būtu arī jāapkopo pamatinformācija***, piemēram,*** par ***pirātismu un*** iespējamo apdraudējumu jūras transportam un jūras videi no piekrastes naftas un gāzes izpētes ~~un~~***,*** ieguves ***un transporta*** darbībām. **[Gr. 21]**

(10a) Lai novērstu aizvien lielākos pirātisma draudus Adenas līcī un Indijas okeāna rietumdaļā, Aģentūrai būtu jāsniedz detalizēta informācija ES jūras spēku operācijas „Atalanta" vienībām par to kuģu atrašanās vietu, kuri peld ar ES dalībvalstu karogiem un šķērso iepriekš minētos rajonus, kas ir klasificēti kā sevišķi bīstami. Līdz šim ne visas dalībvalstis ir devušas piekrišanu šādu datu paziņošanai. Ar šo regulu šāda paziņošana dalībvalstīm būtu jānosaka par saistošu, lai palielinātu Aģentūras nozīmi pirātisma apkarošanā. **[Gr. 22]**

(11) Aģentūras sistēmas, lietotnes, zināšanas un dati ir svarīgi arī, lai sasniegtu mērķi panākt, ka jūras ūdeņi atbilst laba vides stāvokļa kritērijiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvu 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva) ([1]), jo īpaši attiecībā uz tādiem ar kuģošanu saistītiem elementiem kā balasta ūdens, jūrā izmestie atkritumi un zemūdens troksnis.

(11a) Ostas valsts kontroles jomā Savienība stingri ievēro Parīzes Saprašanās memorandu par ostas valsts kontroli. Lai panāktu maksimālu efektivitāti, Aģentūrai un Parīzes Saprašanās memoranda par ostas valsts kontroli Sekretariātam būtu pēc iespējas ciešāk jāsadarbojas, savukārt Komisijai un dalībvalstīm būtu jāizpēta visas iespējas, kā turpmāk uzlabot efektivitāti. **[Gr. 23]**

([1]) ~~Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīva 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva),~~ OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp.

(11b) Aģentūras specializētās zināšanas par piesārņojumu un reaģēšanu uz negadījumiem jūras vidē būtu vērtīgas arī saistībā ar norādījumu izstrādi par naftas un gāzes izpētes un ieguves licencēšanu. Tāpēc Aģentūrai būtu jāpalīdz Komisijai un dalībvalstīm šā uzdevuma pildīšanā. **[Gr. 24]**

(12) Aģentūra veic pārbaudes, lai palīdzētu Komisijai novērtēt Savienības tiesību aktu īstenošanas efektivitāti. Ir skaidri jādefinē Aģentūras, Komisijas, dalībvalstu un Administratīvās padomes loma.

(13) Komisijai un Aģentūrai būtu cieši jāsadarbojas, ~~izstrādājot~~ ***lai pēc iespējas drīzāk izstrādātu*** Aģentūras operatīvās darba metodes saistībā ar pārbaudēm. Kamēr nav stājušies spēkā pasākumi attiecībā uz šīm darba metodēm, šādu pārbaužu veikšanā Aģentūrai jāievēro pašreizējā prakse. **[Gr. 25]**

(14) ***Lai pieņemtu*** prasības Aģentūras operatīvajām darba metodēm pārbaužu veikšanai ~~jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību [1]~~***, pilnvaras pieņemt tiesību aktus saskaņā ar LESD 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai.*** **[Gr. 26]**

(14a) Visi šie pasākumi un Aģentūras līdzdalība dalībvalstu un Komisijas darbību koordinēšanā būtu jāvelta īstenas Eiropas jūras telpas izveidošanai. **[Gr. 27]**

(14b) Būtu jāņem vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam [2] (Finanšu regula) un jo īpaši tās 185. pants un Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgums par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību [3] un jo īpaši tā 47. punkts. **[Gr. 28]**

(15) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1406/2002 ir attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1406/2002

Regulu (EK) Nr. 1406/2002 groza šādi:

1) Regulas 1. līdz 3. pantu aizstāj ar šādiem pantiem:

„1. pants

Mērķi

1. Ar šo regulu izveido Eiropas Jūras drošības aģentūru („Aģentūra"). Aģentūra darbojas Savienības interesēs.

~~[1] OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.~~
[2] OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.
[3] OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

2. Aģentūra sniedz dalībvalstīm un Komisijai vajadzīgo tehnisko un zinātnisko atbalstu un augsta līmeņa zināšanas, lai palīdzētu nodrošināt Savienības tiesību aktu pareizu piemērošanu ***nolūkā panākt*** jūras ~~drošību,~~ ***drošības un*** kuģošanas ~~drošību, kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu,~~ ***drošības augstu, viendabīgu un efektīvu līmeni, izmantot to pašreizējās iespējas sniegt palīdzību, novērst un risināt problēmas saistībā ar jūras piesārņojumu, tostarp no piekrastes naftas un gāzes ieguves iekārtām, un izveidot Eiropas jūras telpu bez šķēršļiem***, lai pārraudzītu tiesību aktu īstenošanu un novērtētu pastāvošo pasākumu efektivitāti. **[Gr. 29]**

3. Aģentūra sniedz dalībvalstīm un Komisijai tehnisko un zinātnisko atbalstu nejauša vai apzināta jūras piesārņojuma gadījumā un pēc pieprasījuma ekonomiski izdevīgā veidā nodrošina papildu atbalstu dalībvalstu reaģēšanas mehānismiem piesārņojuma gadījumā, neskarot piekrastes valstu atbildību nodrošināt atbilstošu piesārņojuma novēršanas mehānismu esību un ņemot vērā pastāvošo sadarbību starp dalībvalstīm šajā jomā. Aģentūras darbība atbalsta ES Civilās aizsardzības mehānismu, kas izveidots ar Padomes 2007. gada 8. novembra Lēmumu 2007/779/EK, *Euratom*, ar ko izveido Kopienas Civilās aizsardzības mehānismu ~~(1)~~ (*).

2. pants

Aģentūras uzdevumi

1. ~~Lai nodrošinātu, ka piemērotā veidā tiek īstenoti~~ ***Šīs regulas*** 1. pantā izklāstītie mērķi~~, Aģentūra veic~~ ***ir Aģentūras galvenie uzdevumi un to sasniegšana ir jānosaka par prioritāru. Uzticot Aģentūrai*** šā panta 2. punktā uzskaitītos uzdevumus, ~~kas saistīti~~ ***tiek novērsts divkāršs darbs un nodrošināta uzdevumu pienācīga izpilde saistībā*** ar jūras drošību un kuģošanas drošību, kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu un reaģēšanu uz jūras piesārņošanas gadījumiem ***pēc dalībvalstu un Komisijas pieprasījuma***. **[Gr. 30]**

2. Aģentūra palīdz Komisijai:

a) veikt sagatavošanās darbus attiecīgo Savienības tiesību aktu atjaunināšanai un izstrādāšanai, jo īpaši atbilstoši starptautisko tiesību aktu izmaiņām jūras drošības un kuģošanas drošības jomā;

b) efektīvi īstenot attiecīgos Savienības tiesību aktus, jo īpaši veicot šīs regulas 3. pantā minētās pārbaudes un sniedzot Komisijai tehnisko palīdzību to pārbaužu veikšanā, kas tai uzticētas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulas (EK) Nr. 725/2004 par kuģu un ostas iekārtu drošības pastiprināšanu ~~(2)~~ (**) 9. panta 4. punktu; Aģentūra var dot ieteikumus Komisijai saistībā ar jebkādiem attiecīgo Savienības tiesību aktu uzlabojumiem;

ba) sniegt tehnisko palīdzību Komisijai uzraudzības uzdevumu veikšanā, kas tai uzticēti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 26. oktobra Direktīvas 2005/65/EK par ostu aizsardzības pastiprināšanu (***) 13. panta 2. punktu; **[Gr. 31]**

c) ~~sniegt tehnisko palīdzību~~ ***atjaunināt un papildināt noteikumus***, kas ~~vajadzīga~~ ***vajadzīgi***, lai piedalītos Starptautiskās jūrniecības organizācijas (SJO), Starptautiskās darba organizācijas (SDO) tehnisko iestāžu darbā un to tehnisko iestāžu darbā, kas izveidotas saskaņā ar Parīzes Saprašanās memorandu par ostas valsts kontroli, kā arī citu attiecīgo starptautisko un reģionālo organizāciju darbā; **[Gr. 32]**

d) izstrādāt un īstenot Savienības politiku saistībā ar ~~tādiem~~ Aģentūras uzdevumiem ***kā,*** ~~piemēram,~~ ***, jo īpaši tiem, kas ietilpst jūras drošības jomā un kas attiecas uz*** jūras transporta ~~maģistrāles~~ ***maģistrālēm***, Eiropas jūras transporta ~~telpa~~ ***telpu*** bez šķēršļiem, ~~e-jūrniecība, iekšzemes ūdensceļi,~~ ***projektu „Blue Belt", e-jūrniecību***, Jūras stratēģijas ~~pamatdirektīva~~ ***pamatdirektīvu***, klimata ~~pārmaiņas~~ ***pārmaiņām***, kā arī ~~veikt pārvietojamo~~ piekrastes naftas un gāzes ieguves iekārtu drošības analīzi ***un piesārņojuma apkarošanu***; **[Gr. 33]**

da) apmainīties ar informāciju par jebkuru citu politikas jomu, ja šī informācija var būt lietderīga, ņemot vērā Aģentūras kompetences un zināšanas; **[Gr. 34]**

e) īstenot Savienības programmas, kas saistītas ar Aģentūras uzdevumiem, piemēram, „Globālā vides un drošības novērošana" (*GMES*) un sadarbības programmas ar Eiropas kaimiņvalstīm;

ea) izstrādāt un īstenot politiku, ar ko uzlabot Eiropas jūrnieku apmācības kvalitāti un popularizēt jūrniecības profesijas, ņemot vērā augsti kvalificēta darbaspēka pieprasījumu ES jūrniecības nozares segmentos; **[Gr. 35]**

f) analizēt notiekošos un pabeigtos pētniecības projektus, kas attiecas uz Aģentūras darbības jomām; tas ietver arī iespējamo reglamentējošo pārraudzības pasākumu noteikšanu atbilstoši konkrētu pētniecības projektu rezultātiem~~, kā arī galveno tēmu un prioritāšu noteikšanu turpmākai izpētei ES līmenī~~; **[Gr. 36]**

fa) izstrādāt prasības vai jebkādus norādījumus par naftas un gāzes izpētes un ieguves jūras vidē licencēšanu un jo īpaši saistībā ar tajos paredzētajiem vides un civilās aizsardzības aspektiem; **[Gr. 37]**

g) veikt uzdevumus, kuri tai uzticēti pašlaik spēkā esošajos un turpmākajos Savienības tiesību aktos attiecīgajā jomā.

3. Aģentūra kopā ar dalībvalstīm:

a) attiecīgos gadījumos organizē mācības jomās, par kurām atbild ostas valsts, karoga valsts un piekrastes valsts;

b) izstrādā tehniskos risinājumus, tostarp nodrošina attiecīgus pakalpojumus un sniedz tehnisko palīdzību jautājumos, kas saistīti ar Savienības tiesību aktu īstenošanu;

ba) atbalsta atzītu organizāciju uzraudzību, kuras dalībvalstu vārdā veic sertificēšanas uzdevumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Direktīvas 2009/15/EK par kopīgiem noteikumiem un standartiem attiecībā uz organizācijām, kas pilnvarotas veikt kuģu inspekcijas un apskates, un attiecīgajām darbībām, kuras veic valsts administrācijas jūras lietu jomā (****) 9. pantu, neskarot kuģa karoga valsts tiesības un pienākumus; **[Gr. 38]**

bb) palīdz Komisijai veikt Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulas (EK) Nr. 391/2009 par kopīgiem noteikumiem un standartiem attiecībā uz organizācijām, kas pilnvarotas veikt kuģu inspekcijas un apskates (*****) 3., 5., 6., 7. un 8. pantā izklāstītos uzdevumus un sniedz konsultācijas par minētās regulas 10. panta piemērošanu un īstenošanu; **[Gr. 39]**

c) izmantojot ES Civilās aizsardzības mehānismu, kas izveidots ar Lēmumu 2007/779/EK, *Euratom*, ekonomiski izdevīgā veidā sniedz papildu atbalstu dalībvalstu reaģēšanas mehānismiem nejauša vai apzināta jūras piesārņojuma gadījumā pēc šāda pieprasījuma saņemšanas; šajā sakarā Aģentūra***, nodrošinot atbilstīgus tehniskos līdzekļus,*** sniedz palīdzību tai cietušajai dalībvalstij, kurā notiek piesārņojuma seku likvidēšanas darbi; **[Gr. 40]**

ca) apkopo un analizē datus par jūrnieku kvalifikāciju un nodarbinātību, lai Eiropā apmainītos ar labāko praksi jūrnieku apmācībā; **[Gr. 41]**

cb) koordinē mācību iestāžu programmas, lai nodrošinātu konsekvenci; **[Gr. 42]**

cc) sekmē Erasmus programmai līdzīgu apmaiņu starp jūrniecības mācību iestādēm; **[Gr. 43]**

cd) sniedz tehniskus padomus kuģu būves jomā vai saistībā ar jebkādu darbību, kas attiecas uz jūras satiksmi, lai attīstītu videi draudzīgu tehnoloģiju izmantošanu un nodrošinātu augstu drošības līmeni; **[Gr. 44]**

4. Aģentūra palīdz dalībvalstīm un Komisijai šādos jautājumos:

a) satiksmes uzraudzības jomā Aģentūra jo īpaši veicina sadarbību starp piekrastes valstīm attiecīgajos kuģošanas rajonos jomās, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 27. jūnija Direktīva 2002/59/EK, ar ko izveido Kopienas kuģu satiksmes un uzraudzības informācijas sistēmu[2] (******), izstrādā un izmanto jebkādu informācijas sistēmu, kas vajadzīga minētās direktīvas mērķu sasniegšanai. Turklāt Aģentūra sekmē vienotas informācijas apmaiņas vides izveidi ES jūrniecības jomā;

aa) atbalsta dalībvalstu darbības saistībā ar nelegālu pārvadājumu un pirātisma apkarošanu, sniedzot datus un informāciju, kas var atvieglināt darbības, jo īpaši izmantojot automātiskās identifikācijas sistēmas un satelītattēlus; **[Gr. 45]**

ab) izstrādā un īsteno makroreģionālu Savienības politiku saistībā ar Aģentūras darbības jomām; **[Gr. 46]**

b) saistībā ar jūras negadījumu izmeklēšanu atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Direktīvai 2009/18/EK, ar ko nosaka pamatprincipus negadījumu izmeklēšanai jūras transporta nozarē ~~(4)~~ (*******), Aģentūra ***pēc kompetento dalībvalstu pieprasījuma*** sniedz atbalstu dalībvalstīm nopietnu jūras negadījumu izmeklēšanā, kā arī analizē negadījumu izmeklēšanas ziņojumus, lai noteiktu pievienoto vērtību, ko ES līmenī varētu dot izmeklēšanā izdarītie secinājumi. ***Šajā sakarībā Aģentūra tiek aicināta palīdzēt dalībvalstīm tādu negadījumu izmeklēšanas laikā, kas saistīti ar (krasta un piekrastes) jūras iekārtām, ietverot negadījumus, kas ietekmē naftas un gāzes ieguves iekārtu darbību, savukārt dalībvalstis tiek aicinātas pilnībā un laikus sadarboties ar Aģentūru;*** **[Gr. 47]**

ba) attiecībā uz naftas noplūdēm no piekrastes iekārtām, Aģentūra, izmantojot tās CleanSeaNet dienestu, palīdz dalībvalstīm un Komisijai uzraudzīt šādu noplūžu mērogu un ietekmi uz vidi; **[Gr. 48]**

bb) attiecībā uz piekrastes naftas un gāzes ieguves iekārtām Aģentūra palīdz izvērtēt dalībvalstu pasākumus saistībā ar avāriju novēršanas plāniem un sagatavotību avārijām un gadījumā, ja notikusi avārija — koordinēt reaģēšanu uz naftas piesārņojumu; **[Gr. 49]**

bc) attiecībā uz piekrastes iekārtām Aģentūra palīdz nodrošināt neatkarīgas trešās puses pārraudzību saistībā ar jūrniecības aspektiem, kas attiecas uz drošību, profilaksi, vides aizsardzību un ārkārtas rīcības plānošanu; **[Gr. 50]**

c) sniedzot objektīvu, ticamu un salīdzināmu statistiku, informāciju un datus, Aģentūra ļauj Komisijai un dalībvalstīm veikt nepieciešamos pasākumus, lai uzlabotu to darbību un novērtētu pašreizējo pasākumu efektivitāti ***un rentabilitāti***. Starp šādiem uzdevumiem ir tehnisko datu vākšana, reģistrēšana un izvērtēšana, sistemātiska pastāvošo datubāzu izmantošana, tostarp to savstarpējā papildināšana, kā arī nepieciešamības gadījumā jaunu datubāzu veidošana. Pamatojoties uz savāktajiem datiem, Aģentūra sniedz Komisijai atbalstu ar kuģiem saistītas informācijas publicēšanā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Direktīvu 2009/16/EK par ostas valsts kontroli ~~(5)~~ (********). Aģentūra arī palīdz Komisijai un dalībvalstīm veikt pasākumus, lai efektīvāk atklātu un vajātu tos kuģus, kuri veic nelikumīgas noplūdes, atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 7. septembra Direktīvai 2005/35/EK par kuģu radīto piesārņojumu un sodu, tostarp krimināl sodu, ieviešanu par nodarījumiem, kas saistīti ar piesārņojumu ~~(6)~~ (*********). **[Gr. 51]**

4a. Aģentūra reizi gadā par jūras negadījumiem apkopo pārskatu, kurā ietver bīstamus negadījumus un pirmsnegadījumu situācijas, pamatojoties uz attiecīgo dalībvalstu iestāžu iesniegtajiem datiem. Šis pārskats katru gadu ir pieejams Eiropas Parlamentam un Padomei. **[Gr. 91]**

5. Pēc Komisijas lūguma Aģentūra ***piemērojamības un vajadzības gadījumā*** sniedz tehnisku palīdzību attiecīgo ES tiesību aktu īstenošanā Savienības kandidātvalstīm, visām Eiropas kaimiņattiecību partnervalstīm un valstīm, kas parakstījušas Parīzes Saprašanās memorandu par ostas valsts kontroli. **[Gr. 53]**

Pēc Komisijas lūguma Aģentūra arī sniedz palīdzību šīm valstīm nejauša vai apzināta jūras piesārņojuma gadījumā, izmantojot ES Civilās aizsardzības mehānismu, kas izveidots ar Lēmumu 2007/779/EK, *Euratom*, pēc analoģijas dalībvalstīm piemērojamiem nosacījumiem, kā minēts šā panta 3. punkta c) apakšpunktā.

Šos uzdevumus saskaņo ar pastāvošajām reģionālās sadarbības programmām, un nepieciešamības gadījumā tajos iekļauj attiecīgu mācību organizēšanu.

3. pants

Pārbaudes

1. Lai veiktu tai uzticētos uzdevumus un palīdzētu Komisijai pildīt tās pienākumus saskaņā ar Līgumiem, jo īpaši novērtēt Savienības tiesību aktu īstenošanas efektivitāti, Aģentūra ***pēc Komisijas pieprasījuma palīdz Komisijai pārskatīt ietekmes uz vidi novērtējumus un*** veic pārbaudes dalībvalstīs. **[Gr. 54]**

Dalībvalstu iestādes sniedz Aģentūras personāla darbam nepieciešamo atbalstu.

Turklāt Aģentūra Komisijas vārdā veic pārbaudes trešās valstīs atbilstoši Savienības tiesību aktiem, jo īpaši saistībā ar Savienībā atzītām organizācijām saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 391/2009 un jūrnieku mācībām un diplomēšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 19. novembra Direktīvu 2008/106/EK par jūrnieku minimālo sagatavotības līmeni ~~(7)~~ (**********).

2. Aģentūras operatīvajām darba metodēm 1. punktā minēto pārbaužu veikšanai ir jāatbilst prasībām, kas jāpieņem saskaņā ar ~~23. panta 2. punktā~~ ***23. pantā*** minēto procedūru. **[Gr. 55]**

3. Ja nepieciešams un jebkurā gadījumā tad, kad pārbaužu cikls ir noslēgts, Aģentūra analizē šā cikla ziņojumus, lai noteiktu horizontālos konstatējumus un vispārīgos secinājumus par pastāvošo pasākumu efektivitāti ***un rentabilitāti***. Aģentūra šo analīzi iesniedz Komisijai tālākai apspriešanai ar dalībvalstīm ***un to publisko viegli pieejamā veidā, tostarp elektroniski***. **[Gr. 56]**

~~(1) OV L 314, 1.12.2007., 9. lpp.~~
(*) OV L 314, 1.12.2007., 9. lpp.
~~(2) OV L 129, 29.4.2004., 6. lpp.~~
(**) OV L 129, 29.4.2004., 6. lpp.
(***) OV L 310, 25.11.2005., 28. lpp.
(****) OV L 131, 28.5.2009., 47. lpp.
(*****) OV L 131, 28.5.2009., 11. lpp.
~~(3) OV L 208, 5.8.2002., 10. lpp.~~
(******) OV L 208, 5.8.2002., 10. lpp.
~~(4) OV L 131 of 28.5.2009., 114. lpp.~~
(*******) OV L 131, 28.5.2009., 114. lpp.
~~(5) OV L 131 of 28.5.2009., 57. lpp.~~
(********) OV L 131, 28.5.2009., 57. lpp.
~~(6) OV L 255, 30.9.2005., 11. lpp.~~
(*********) OV L 255, 30.9.2005., 11. lpp.
~~(7) OV L 323, 3.12.2008., 33. lpp.~~
(**********) OV L 323, 3.12.2008., 33. lpp."

2) Regulas 5. panta 3. un 4. punktu aizstāj ar šādiem punktiem:

„3. Pēc Komisijas pieprasījuma Administratīvā padome ar attiecīgo dalībvalstu piekrišanu ***un sadarbībā ar tām*** var pieņemt lēmumu par reģionālo centru izveidošanu, kas vajadzīgi Aģentūras uzdevumu efektīvākai un lietderīgākai veikšanai***, veicinot sadarbību ar pašreizējiem reģionāliem un valstu tīkliem, kas jau ir iesaistījušies novēršanas pasākumos, un nosakot reģionālo centru precīzu darbības jomu, vienlaikus nepieļaujot nevajadzīgas finansiālas izmaksas***. **[Gr. 57]**

4. Aģentūru pārstāv tās izpilddirektors. Iepriekš informējot par to Administratīvo padomi, izpilddirektors Aģentūras vārdā var noslēgt administratīvus nolīgumus ar citām organizācijām, kas darbojas Aģentūras darbības jomās."

3) Regulas 10. panta 2. punktu groza šādi:

- a) b apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"***b) pieņem gada pārskatu par Aģentūras darbībām un vēlākais līdz 15. jūnijam to nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai, Revīzijas palātai un dalībvalstīm.***

Aģentūra katru gadu budžeta lēmējinstitūcijai nosūta visu informāciju attiecībā uz novērtējuma rezultātiem.";

[Gr. 58]

a) punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādiem apakšpunktiem:

„c) darba programmas izstrādāšanas gaitā izskata 2. panta 3. punktā minētos dalībvalstu tehniskās palīdzības pieprasījumus;

ca) pieņem Aģentūras daudzgadu stratēģiju nākamajiem pieciem gadiem, ņemot vērā ***Eiropas Parlamenta un*** Komisijas ***atzinumus***; **[Gr. 59]**

cb) pieņem Aģentūras daudzgadu personāla politikas plānu;"

b) punkta g) apakšpunktu svītro;

ba) h apakšpunktu aizstāj ar šādu:

„***h) izpilda savus uzdevumus attiecībā uz Aģentūras budžetu saskaņā ar 18., 19. un 21. pantu un uzrauga un nodrošina pienācīgu izpildes pārbaudi saistībā ar konstatējumiem un ieteikumiem, kas izriet no dažādiem gan iekšējās, gan ārējās revīzijas ziņojumiem un novērtējumiem;";***

[Gr. 60]

c) punkta i) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

„i) īsteno disciplināras pilnvaras attiecībā uz izpilddirektoru un 16. pantā minētajiem nodaļas vadītājiem;";

d) punkta l) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

„l) pārskata k) apakšpunktā minētā sīki izstrādātā plāna finanšu izpildi un budžeta saistības, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 2038/2006 par daudzgadu finansējumu Eiropas Jūras drošības aģentūras rīcībai reaģēšanas pasākumu kuģu izraisīto piesārņojumu jomā ~~(1)~~ (*).

~~(1) OV L 394, 30.12.2006., 1. lpp.~~

(*) OV L 394, 30.12.2006., 1. lpp."

3.a) Regulas 11. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta 2. daļu aizstāj ar šādu:

„Padomes locekļus ieceļ, ņemot vērā to pieredzi un zināšanas tādās jomās kā jūras drošība, kuģošanas drošība un reaģēšana uz jūras piesārņošanu. Viņiem jābūt pieredzei un zināšanām arī tādās jomās kā vispārējā finanšu pārvaldība, administrēšana un personāla vadība. **[Gr. 61]**

Administratīvās padomes locekļi iesniedz rakstisku saistību deklarāciju un rakstisku deklarāciju, norādot visas tiešās vai netiešās intereses, kuras varētu tikt uzskatītas par tādām, kas viņiem liedz būt neatkarīgiem. Katrā sanāksmē viņi norāda visas intereses, kuras varētu uzskatīt par tādām, kas viņiem liedz būt neatkarīgiem attiecībā uz darba kārtībā iekļautajiem jautājumiem, un nepiedalās šādu jautājumu apspriešanā un balsošanā par tiem.";

[Gr. 62]

b) panta 3. un 4. punktu aizstāj ar šādu:

„3. Locekļu amata pilnvaru termiņš ir četri gadi. Locekļu pilnvaru termiņu var vienreiz pagarināt. **[Gr. 63]**

4. Ja nepieciešams, 17. panta 2. punktā minētajos noteikumos paredz kārtību, kādā padomes darbā iesaistās trešo valstu pārstāvji. Šāda iesaistīšanās neskar Komisijas pārstāvju balsu skaitu Administratīvajā padomē.".

[Gr. 64]

3.b) regulas 12. pantā iekļauj šādu 1.a punktu:

„1.a Dzimumu līdztiesību nodrošina arī, rīkojot priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka vēlēšanas.".

[Gr. 88]

3.c) Regulas 14. panta 2. punkta 1. daļu aizstāj ar šādu:

„2. 75 % no kopējā balsu skaita sadala vienādi starp dalībvalstu pārstāvjiem. Atlikušos 25 % no kopējā balsu skaita sadala vienādi starp Komisijas pārstāvjiem. Aģentūras izpilddirektors nebalso.”.

[Gr. 65]

4) Regulas 15. pantu groza šādi:

a) panta 2. punkta a) un b) apakšpunktu aizstāj ar šādiem apakšpunktiem:

„a) sagatavot Aģentūras daudzgadu stratēģiju un pēc apspriešanās ar Komisiju ***un Eiropas Parlamenta atbildīgo komiteju*** iesniegt to Administratīvajai padomei vismaz astoņas nedēļas pirms attiecīgās padomes sēdes; **[Gr. 66]**

aa) sagatavot Aģentūras daudzgadu personāla politikas plānu un pēc apspriešanās ar Komisiju ***un Eiropas Parlamenta atbildīgo komiteju*** iesniegt to Administratīvajai padomei; **[Gr. 67]**

ab) sagatavot ikgadējo darba programmu***, norādot cilvēkresursu un finanšu līdzekļu apmēru, kādu paredzēts piešķirt katrai darbībai,*** un sīki izstrādātu Aģentūras sagatavotības un reaģēšanas pasākumu plānu piesārņojuma gadījumiem un pēc apspriešanās ar Komisiju iesniegt tos Administratīvajai padomei vismaz astoņas nedēļas pirms attiecīgās padomes sēdes. ~~Izpilddirektors~~ ***Izpilddirektors pieņem ikvienu Eiropas Parlamenta atbildīgās komitejas uzaicinājumu ierasties un apmainīties viedokļiem par gada darba programmu.*** ~~Viņš~~ ***Viņš*** veic to īstenošanai nepieciešamos pasākumus ***un*** atbild uz visiem dalībvalstu pieprasījumiem par palīdzības nepieciešamību saskaņā ar 10. panta 2. punkta c) apakšpunktu; **[Gr. 68]**

b) pēc apspriešanās ar Komisiju un saskaņā ar 3. pantā minētajām prasībām lemt par 3. pantā paredzēto pārbaužu veikšanu. Izpilddirektors un Komisija cieši sadarbojas, sagatavojot 3. panta 2. punktā minētos pasākumus;”;

b) panta 2. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

„d) organizēt efektīvu uzraudzības sistēmu, lai Aģentūras veikumu varētu salīdzināt ar tās mērķiem un uzdevumiem, kas noteikti šajā regulā. ***Šajā ziņā izpilddirektors, vienojoties ar Komisiju, izstrādā pielāgotus izpildes rādītājus, ar kuriem iespējams efektīvi novērtēt sasniegtos rezultātus.*** ~~Izpilddirektors~~ ***Izpilddirektors*** nodrošina, ka Aģentūras organizatoriskā struktūra tiek regulāri pielāgota mainīgajām vajadzībām pieejamo finanšu un cilvēkresursu ziņā. Uz šāda pamata ~~izpilddirektors~~ ***izpilddirektors*** katru gadu sagatavo un iesniedz Administratīvajai padomei gada pārskata projektu. Pārskatā iekļauj īpašu sadaļu par sīki izstrādātā Aģentūras sagatavotības un reaģēšanas pasākumu plāna piesārņojuma gadījumiem finanšu izpildi, kā arī atjaunina informāciju par visu to darbību statusu, kuras finansētas saskaņā ar šo plānu. ~~Izpilddirektors~~ ***Izpilddirektors*** izveido atzītiem profesionāliem standartiem atbilstošas regulāras novērtēšanas procedūras;”;

[Gr. 70]

c) 2. punkta g) apakšpunktu svītro;

d) panta 3. punktu svītro.

Ceturtdiena, 2011. gada 15. decembris

5) Regulas 16. pantu aizstāj ar šādu:

„16. pants

Izpilddirektora un nodaļas vadītāju iecelšana

1. Izpilddirektoru ieceļ un atbrīvo no amata Administratīvā padome. Izpilddirektoru ieceļ uz pieciem gadiem, izvēloties no Komisijas piedāvātā kandidātu saraksta, ņemot vērā nopelnus un ar dokumentiem apliecinātu administratīvā un vadības darba prasmi, kā arī kompetenci un pieredzi saistībā ar jūras drošību, kuģošanas drošību, ~~kuģu izraisītā~~ piesārņojuma novēršanu un reaģēšanu uz jūras piesārņošanas gadījumiem. Pirms iecelšanas amatā Eiropas Parlamenta kompetentā komiteja var uzaicināt Administratīvās padomes izvēlēto kandidātu teikt uzrunu un atbildēt uz komitejas locekļu jautājumiem. ***Komitejas atzinumu, ja tāds tiek sniegts, izskata pirms oficiālās iecelšanas amatā.*** Administratīvā padome pieņem lēmumu ar visu balsstiesīgo locekļu četru piektdaļu balsu vairākumu. **[Gr. 71]**

2. Administratīvā padome, rīkojoties saskaņā ar Komisijas priekšlikumu un ņemot vērā novērtējuma ziņojumu, var pagarināt izpilddirektora pilnvaru termiņu par ne vairāk kā ~~trim gadiem~~ ***pieciem gadiem***. Administratīvā padome pieņem lēmumu ar visu balsstiesīgo locekļu četru piektdaļu balsu vairākumu. Administratīvā padome informē Eiropas Parlamentu par nodomu pagarināt izpilddirektora pilnvaru termiņu. Mēneša laikā pirms izpilddirektora pilnvaru termiņa pagarināšanas Eiropas Parlamenta kompetentā komiteja var uzaicināt izpilddirektoru teikt uzrunu un atbildēt uz komitejas locekļu jautājumiem. ***Komitejas atzinumu, ja tāds tiek sniegts, izskata pirms oficiālās atkārtotās iecelšanas amatā.*** Ja pilnvaru termiņu nepagarina, izpilddirektors paliek amatā, līdz tiek iecelts viņa pilnvaru pārņēmējs. **[Gr. 72]**

3. Izpilddirektoram var palīdzēt viens vai vairāki nodaļas vadītāji. Izpilddirektora prombūtnes vai slimības laikā viņa pienākumus veic viens no nodaļas vadītājiem.

4. Nodaļas vadītājus ieceļ, ***ievērojot dzimumu līdzsvarotu pārstāvību*** un ņemot vērā nopelnus un ar dokumentiem apliecinātu administratīvā un vadības darba prasmi, kā arī profesionālo kompetenci un pieredzi saistībā ar jūras drošību, kuģošanas drošību, ~~kuģu izraisītā~~ piesārņojuma novēršanu un reaģēšanu uz jūras piesārņošanas gadījumiem. Pēc Administratīvās padomes piekrišanas saņemšanas nodaļas vadītājus ieceļ vai atbrīvo no amata izpilddirektors.".

[Gr. 73 un 90]

6) Regulas 18. pantu aizstāj ar šādu pantu:

a) panta 1.punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

„c) samaksa un maksa par publikācijām, mācībām un/vai citiem Aģentūras sniegtajiem pakalpojumiem.";

b) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

„***3. Izpilddirektors sastāda Aģentūras ieņēmumu un izdevumu tāmi nākamajam finanšu gadam, pamatojoties uz darbības jomām balstītu budžeta plānošanu, un to kopā ar štatu sarakstu iesniedz Administratīvajai padomei.";***

[Gr. 74]

c) panta 7. un 8. punktu aizstāj ar šādiem punktiem:

„***7. Komisija tāmi kopā ar Eiropas Savienības vispārējā budžeta projektu nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei (turpmāk — „budžeta lēmējinstitūcija").***

8. Pamatojoties uz tāmi, Komisija Eiropas Savienības vispārējā budžeta projektā ieraksta provizorisko aprēķinu, kuru tā uzskata par nepieciešamu štatu sarakstam, un subsīdijas apmēru, kas jāmaksā no vispārējā budžeta, kuru tā iesniedz budžeta lēmējinstitūcijai saskaņā ar LESD 314. pantu, kā arī aprakstu un pamatojumu visām atšķirībām starp Aģentūras tāmi un subsīdijas apmēru, kas jāiekļauj vispārējā budžetā.";

[Gr. 75]

d) panta 10. punktu aizstāj ar šādu:

„10. Administratīvā padome pieņem budžetu. Tas kļūst par galīgo variantu pēc Eiropas Savienības vispārējā budžeta pieņemšanas galīgā variantā. Vajadzības gadījumā to attiecīgi koriģē vienlaikus ar gada darbības programmu.".

[Gr. 76]

7) Regulas 22. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem punktiem:

„1. Regulāri un vismaz reizi piecos gados Administratīvā padome uzdod veikt neatkarīgu ārējo novērtējumu šīs regulas īstenošanas novērtēšanai***, lai pārbaudītu tās atbilstību, efektivitāti un rentabilitāti***. Komisija nodod Aģentūras rīcībā jebkuru informāciju, kuru Aģentūra uzskata par svarīgu šim novērtējumam. **[Gr. 77]**

2. Novērtēšanā izvērtē Aģentūras un tās darbības metožu lietderīgumu, atbilstību, sasniegto pievienoto vērtību un efektivitāti. Novērtēšanā ņem vērā ieinteresēto personu viedokli gan Eiropas, gan valstu līmenī. Vērtējumā īpašu uzmanību pievērš iespējamai vajadzībai mainīt vai paplašināt Aģentūras uzdevumus vai izbeigt tās darbību, ja Aģentūra kļuvusi nevajadzīga.".

[Gr. 78]

7.a) Ievieto šādus pantus:

„22.a pants

Tehniski ekonomiskais pamatojums

Komisija … (+) iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei tehniski ekonomisko pamatojumu par nacionālo krasta apsardzes sistēmu, precizējot izmaksas un ieguvumus.

Vajadzības gadījumā ziņojumam pievieno likumdošanas priekšlikumu. **[Gr. 79]**

22.b pants

Progresa ziņojums

… (++) Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Komisijai ziņojumu, norādot to, kā Aģentūra ir veikusi ar šo regulu tai uzliktos pienākumus un kā turpmāk paplašināt tās mērķus vai uzdevumus. Ziņojumā jo īpaši ietver:

a) analīzi par efektivitātes sasniegumiem, kas panākti, ciešāk integrējot Aģentūru un Parīzes Saprašanās memorandu par ostas valsts kontroli;

b) informāciju par to, cik efektīvi un konsekventi dalībvalstis ievieš Direktīvu 2005/35/EK, un detalizētu statistikas informāciju par piemērotajām sankcijām.

Vajadzības gadījumā ziņojumam pievieno likumdošanas priekšlikumu.

[Gr. 80]

(+) Viens gads pēc šīs regulas stāšanās spēkā.
(++) Trīs gadi pēc šīs regulas stāšanās spēkā."

8) Regulas 23. pantu aizstāj ar šādu:

„23. pants

~~Komiteja~~

~~1.~~ Komisija ~~palīdz Kuģošanas drošības un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanas komiteja (*COSS*), kas izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2099/2002 (+) 3. pantu~~ ***tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 23.a. pantu attiecībā uz Aģentūras operatīvajām darba metodēm, kas nepieciešamas 3. panta 1. punktā minēto pārbaužu veikšanai.***.**[Gr. 81]**

~~2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. pantu.".~~

[Gr. 82]

~~(+) OV L 324, 29.11.2002., 1. lpp~~."

8.a) Ievieto šādu pantu:

„23.a pants

Deleģējuma īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.

2. Pilnvaras pieņemt šīs regulas 23. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais sešus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 23. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

4. Tiklīdz tā pieņem deleģētu aktu, Komisija par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.

5. Saskaņā ar 23. pantu pieņemtais deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.".

[Gr. 83]

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

…,

Eiropas Parlamenta vārdā –	*Padomes vārdā –*
priekšsēdētājs	*priekšsēdētājs*

EK un Uzbekistānas Partnerības un sadarbības nolīgums un tekstilizstrādājumu divpusēja tirdzniecība

P7_TA(2011)0586

Eiropas Parlamenta 2011. gada 15. decembra rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmumam par to, lai noslēgtu protokolu Partnerības un sadarbības nolīgumam, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Uzbekistānas Republiku, no otras puses, ar kuru groza nolīgumu, lai paplašinātu nolīguma noteikumus, attiecinot tos uz tekstilizstrādājumu divpusēju tirdzniecību, ņemot vērā to, ka beidzas termiņš divpusējam nolīgumam par tekstilizstrādājumiem (16384/2010 – C7-0097/2011 – 2010/0323(NLE))

(2013/C 168 E/47)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā projektu Padomes lēmumam (16384/2010),

— ņemot vērā piekrišanas pieprasījumu, ko Padome iesniegusi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 186. pantu un 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) apakšpunktu (C7-0097/2011),

— ņemot vērā iepriekšējās rezolūcijas — 2007. gada 15. novembra ([1]), 2006. gada 26. oktobra ([2]), 2005. gada 27. oktobra ([3]) un 2005. gada 9. jūnija rezolūciju ([4]) par Uzbekistānu, 1999. gada 12. marta rezolūciju par ES un Uzbekistānas partnerības un sadarbības nolīgumu (PSN) ([5]), 2011. gada 8. jūnija rezolūciju par sociālās politikas ārējo dimensiju, kas veicina darba un sociālos standartus un

([1]) OV C 282 E, 6.11.2008., 478. lpp.
([2]) OV C 313 E, 20.12.2006., 466. lpp.
([3]) OV C 272 E, 9.11.2006., 456. lpp.
([4]) OV C 124 E, 25.5.2006., 422. lpp.
([5]) OV C 175 E, 21.6.1999., 432. lpp.